УП001

Dräger PSS BG 4 RP
ДЫХАТЕЛЬНЫЙ АППАРАТ СО СЖАТЫМ КИСЛОРОДОМ С ЗАМКНУТЫМ ЦИКЛОМ ДЫХАНИЯ

ПАСПОРТ
На изделие №

1. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Дыхательный аппарат со сжатым кислородом с замкнутым циклом дыхания PSS BG 4 RP соответствует EN 145, изготовлен фирмой Draeger Safety AG & Co. KGaA (Германия).

Заводской номер аппарата_____

Редуктор №_____

Аппарат работоспособен при температуре окружающей среды от минус 40 ^{0}С до 60 ^{0}С и давлении кислорода в баллоне от 200 до 10 бар (20,0 до 1,0 МПа).
Аппарат поставляется с давлением кислорода в баллоне 10 бар (1,0 МПа).
а. Основные технические характеристики приведены в таблице 1.

Таблица 1

Наименование параметра	Норма	Фактические значения
1. Условное время защитного действия при температуре 25 ^{0}С и легочной вентиляции 30 дм^3/мин.	Не менее 240 мин	≥ 240
2. Герметичность аппарата под избыточным давлением 7 мбар (70 мм.вод.ст.)	Падение давления за 1 минуту не более 1 мбар (10 мм.вод.ст.)	
3. Избыточное давление, при котором открывается предохранительный (избыточный) клапан, мбар (мм.вод.ст.)	4-7 (40-70)	
4. Постоянная подача кислорода при давлении в баллоне 18,0 – 20,0 МПа, дм^3/мин	1,5-1,9	
5. Вакуумметрическое давление, при котором открывается клапан минимального давления (легочного автомата), мбар (мм.вод.ст.)	0,1 – 2,5 (1-25)	
6. Подача кислорода байпасом, дм^3/мин	Не менее 60	≥ 60
7. Сопротивление дыханию при легочной вентиляции 50 дм^3/мин, мбар (мм.вод.ст.): - на вдохе - на выдохе	 Более 0 Менее 7 (70)	 ≥ 0 ≤ 7 (70)
8. Давление срабатывания звукового сигнального устройства минимального давления кислорода в баллоне, бар (МПа)	55 + 5 (5,5 + 0,5)	
9. Батарея (Bodyguard)	Daimon 6LR61 Ultralife U9VL-J	О.К.
10. Масса снаряженного аппарата с лицевой частью (без охлаждающего элемента), кг	Не более 14	≤ 14

2. КОМПЛЕКТНОСТЬ

а. Комплектность аппарата PSS BG 4 RP приведена в таблице 2.

Таблица 2

Наименование	Кол-во	Код заказа
1. Аппарат PSS BG 4 RP(1)	1	R 34 501
в том числе:		
1) Маска:		
Panorama Nova - RP– PC	1	R 53 306
или Panorama Nova – SILICONE– RP– PC	1	R 53 316
или Panorama Nova Supra RP PC	1	R 53 670
или FPS 7000 RP-EPDM-M2-PC-CR	1	R 56 326
или Dräger FPS 7000 RP-EPDM-M2-PC-S-fix	1	R 56 671
2) футляр Mabox для маски	1	R 53 680
или		
сумка для переноски маски	1	без № позиции
3) баллон кислородный (GFK/2л/200 бар/G 3/4″) с вентилем	1	B 10 211
или		
баллон металлокомпозитный ВМК-2-200К с вентилем	1	
4) одноразовый картридж (регенеративный патрон) поглотителя CO2	1	R 34 360
или		
пустой переснаряжаемый картридж (регенеративный патрон), прозрачный	1	R 34 367
5) зимний комплект утеплительных чехлов	1	R 34 498
6) емкость для замораживания льда(2)	1	R 33 999
7) регенеративный охладитель	1	R 34 525
Документация		
1. Руководство по эксплуатации аппарата PSS BG 4 RP	1	
2. Паспорт на аппарат	1	
3. Методические рекомендации по проведению технического обслуживания дыхательных аппаратов PSS BG 4 RP в подразделениях пожарной охраны (прикладывается продавцом)	1	
4. Руководство по переснаряжению заполняемых картриджей (регенеративных патронов)	1	
5. Руководство по эксплуатации маски	1	
6. Паспорт на баллон	1	
7. Руководство по эксплуатации и техническому освидетельствованию баллона	1	
Запасные части*		
1. Диск впускного клапана		R 33 934
2. Диск выпускного клапана		R 33 934
3. Уплотнительное кольцо для штекерного соединения		R 18 352
4. Уплотнительное кольцо высокого давления для редуктора		R 21 399
5. Шланг среднего давления, желтый 10 м*		R 33 145
6. Шланг среднего давления, синий 10 м*		R 33 144
Расходные материалы*		
1. 9,0 В батарея для Bodyguard		
− Daimon 6LR61		83 12 196
− Ultralife U9VL-J		33 55 751
2. Одноразовый картридж (регенеративный патрон) поглотителя CO_2		R 34 360
3. Пустой заполняемый картридж (регенеративный патрон), прозрачный		R 34 367

Наименование	Кол-во	Код заказа
Расходные материалы для переснаряжаемых картриджей (регенеративных патронов)*		
1. Противопылевые фильтры (комплект 200 шт)		R 35 754
2. Натровая известь DRAEGERSORB 400	8 кг	67 37 965
	18 кг	67 37 985
	40 кг	67 55 001
Дополнительные принадлежности*		
1. Заправочная станция для снаряжения картриджей		R 33 752
2. Сетчатый фильтр (решето) для просеивания продукта		R 34 239
3. Жидкость против запотевания		R 52 550
4. Смазка Molykote 111		15 63 572
5. Комплект адаптеров		R 34 098

* Оговаривается при заказе

(1) Аппарат PSS BG 4 RP имеет допуск в России только вместе с ~~6~~ указанными далее узлами (модулями), местные сбытовые организации должны соответствующим образом проинформировать покупателей.

(2) Количество емкостей для замораживания льда определяет покупатель.

3. СРОКИ СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ. ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ (ПОСТАВЩИКА)[11]

a. Срок службы аппарата – 10 лет.

b. Гарантийный срок эксплуатации редуктора – 3 года. Редуктор аппарата опломбирован. При нарушении сохранности пломб претензии к работе редуктора предприятием-изготовителем не принимаются.

c. Гарантийный срок хранения аппарата на складе поставщика – 1,5 года со дня изготовления (приемки) изделия.

d. Гарантийный срок эксплуатации – 1 год с даты отметки о продаже (передачи) изделия покупателю, но не более 18 месяцев с даты изготовления (приемки) (фиксируется поставщиком в разделе 7).

e. Гарантийным обязательством является обязательство изготовителя (поставщика) перед покупателем обеспечить в течение установленного срока безвозмездное устранение дефектов, выявленных в этот период потребителем, а в определенных случаях замену дефектного изделия при соблюдении покупателем условий эксплуатации, хранения, транспортирования и монтажа. Обязательства изготовителя (поставщика) касаются только восстановления качества изделия в течение установленного гарантийного срока и не распространяются на косвенные потери покупателя (от простоя, упущения выгоды и пр.). Порядок исполнения гарантийных обязательств изложен в Приложении.

f. Гарантийные обязательства прекращаются в случае:
   - несоблюдение покупателем правил эксплуатации, хранения, транспортирования и монтажа изделия, указанных в эксплуатационной документации;
   - спользование изделия не по назначению;
   - проведение покупателем ремонтных и регламентных работ, противоречащих требованиям соответствующих разделов эксплуатационной документации;
   - проведения покупателем в период гарантийного срока ремонтных работ без согласования с поставщиком;

[1] Поставщиком является предприятие-изготовитель или организация, уполномоченная предприятием-изготовителем на право поставки и гарантийного обслуживания изделий, сделавшая в паспорте изделия отметку о продаже.

- проведение покупателем в период гарантийного срока ремонтных работ на опломбированных агрегатах с нарушением пломбировки;
- внесения покупателем изменений в конструкцию изделия;
- применение нештатных запасных частей, приспособлений и смазки.

По вопросам рекламаций и гарантийного обслуживания обращаться к поставщику изделия, указанному в разделе 7.

4. СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

4.1. Сертификат пожарной безопасности
ССПБ.DE.УП001. В07296 действителен до 09.09.2011

4.2. Санитарно-эпидемилогическое заключение
№77.0103.857.П.023928.03.08 от 31.03.2008

4.3. Сертификат соответствия на баллон металлокомпозитный типа В10211
№ РОСС DE.АЯ04.Н01149

4.4. Разрешение на применение металлокомпозитного баллона типа В10211
№ РРС 00-24816

4.5. Сертификат соответствия на баллон металлокомпозитный ВМК-2-200К
РОСС RU.АЯ04.В16789

4.6. Разрешение на применение металлокомпозитного баллона ВМК-2-200К
РРС 00-27640

5. КОНСЕРВАЦИЯ

Аппарат консервации не подлежит.

6. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

6.1. Дыхательный аппарат со сжатым кислородом с замкнутым циклом дыхания PSS BG 4 RP, заводской номер _____ с редуктором_____ изготовлен и принят в соответствии с требованиями действующей технической документации и признан годным для эксплуатации.

Начальник ОТК

м.п. _____ _____

(личная подпись) (расшифровка подписи)

Luebeck, Germany «_____»_____200 г.

7. АДРЕС ПРЕДПРИЯТИЯ-ИЗГОТОВИТЕЛЯ

«Dräger Safety AG & Co. KGaA», Revalstraße1, D-23560 Lübeck, Germany.
Тел: +49 451 8 82 0
Факс: +49 451 8 82 20 80
www.draeger-safety.de

8. ОТМЕТКА О ПРОДАЖЕ

(указывается полное наименование поставщика, его адрес и телефон)

_____

_____

_____

e-mail:

Дата продажи: _____

Подпись продавца: _____

Штамп организации

9. СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

10. СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

11. ЗАМЕТКИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ХРАНЕНИЮ

11.1. Аппарат не предназначен для использования под водой.

11.2. Беречь аппарат от падения и ударов.

11.3. Запрещается заряжать баллон аппарата кислородом свыше рабочего давления 200 бар (20,0 МПа).

11.4. Запрещается оставлять аппарат продолжительное время на солнце или вблизи от нагревательных приборов, радиаторов отопления, печей, т.к. от перегрева давление кислорода в баллоне может превысить допустимое, а содержание влаги в натровой извести снизится ниже допустимого значения.

11.5. Баллон с вентилем наполняют газообразным медицинским кислородом, отвечающим требованиям ГОСТ 5583.

11.6. Переснаряжаемые картриджи должны заправляться только продуктом DREGERSORB 400.

11.7. Следует соблюдать прилагаемые инструкции по эксплуатации.

Приложение
(обязательное)

Порядок исполнения гарантийных обязательств

1. При обнаружении в течение гарантийного срока в поставляемой продукции несоответствия качества установленным требованиям покупатель должен предъявить поставщику рекламацию. Копия рекламации предоставляется в московское представительство фирмы **Dräger Safety AG & Co. KGaA.**

2. Рекламации направляются в письменной форме. В ней указывается:
   - наименование изделия;
   - его заводской номер;
   - номер транспортного или иного документа, по которому изделие получено;
   - основные дефекты, обнаруженные в изделии, с указанием предполагаемой причины их возникновения;
   - способы их устранения (силами поставщика или покупателя).

   Примечание – Для ускорения восстановления работоспособности изделия и исключения длительной процедуры отправки его в гарантийный ремонт рекомендуется с согласия поставщика проводить ремонт на месте силами покупателя в соответствии с указаниями, содержащимися в Руководстве по эксплуатации изделия с использованием штатного комплекта ЗИП с его последующим восполнением за счет поставщика. После проведения ремонта покупатель делает соответствующую запись в паспорте в разделе «Сведения о ремонте».

3. При согласии поставщика с выводами покупателя о причинах возникновения дефектов и способах их устранения, поставщик в письменной форме сообщает о готовности принять изделие в гарантийный ремонт с указанием сроков проведения ремонта. В случае, если ремонт планируется произвести силами покупателя, поставщик подтверждает готовность восполнить ЗИП покупателя в части поставки запасных частей, использованных для проведения ремонта своими силами.
   Для проведения ремонта силами поставщика покупатель за свой счет направляет поставщику дефектное изделие в таре, исключающей его дальнейшее повреждение при транспортировании. К изделию должен быть приложен паспорт. Поставщик совместно с предприятием-изготовителем устраняет дефекты изделия, после чего делает запись в паспорт о продлении гарантийного срока с учетом времени, потребовавшегося на восстановление изделия, и затем возвращает изделие покупателю. Отсчет времени производится с момента отправки рекламации поставщику до возвращения изделия покупателю. В случае невозможности проведения ремонта поставщик производит замену изделия. Возврат изделия покупателю осуществляется за счет поставщика. Кроме того, поставщик компенсирует покупателю транспортные расходы по доставке изделия для проведения ремонта.

4. При несогласии поставщика с выводами покупателя о причинах возникновения дефектов и способов их устранения он принимает решение о проведении исследования изделия с целью установления характера дефектов (производственный, конструктивный, эксплуатационный). О своем решении он письменно сообщает покупателю.
   Покупатель за свой счет направляет поставщику дефектное изделие в таре, исключающей его дальнейшее повреждение при транспортировании. К изделию должен быть паспорт.
   По получению дефектного изделия поставщик совместно с предприятием-изготовителем создает экспертную комиссию для его исследования. Покупатель имеет право направить своего представителя для участия в работе комиссии, о чем он должен своевременно уведомить поставщика.
   Комиссия проводит исследование по разработанной предприятием-изготовителем программе. Срок проведения исследований не должен превышать 10 дней. По результатам исследования составляется акт.
   Если в результате исследования будет установлена вина поставщика, то он совместно с предприятием-изготовителем безвозмездно устраняет дефекты изделия, о чем делает соответствующую запись в паспорте, после чего возвращает изделие покупателю и возмещает ему расходы за транспортировку изделия. В случае невозможности проведения ремонта поставщик производит замену изделия.
   Если в результате проведения исследования будет установлена вина потребителя (нарушение правил эксплуатации), то покупатель обязан оплатить поставщику стоимость ремонта, стоимость проведенного исследования и стоимость возврата изделия покупателю.

Dräger Safety AG & Co. KGaA

Revalstraße1

D-23560 Lübeck

Germany/Германия

Tel. + 49 451 8 82 - 0

Fax + 49 451 8 82 - 2080

www.draeger.com

Московское представительство фирмы

Dräger Safety AG & Co. KGaA :

Варшавское ш., д.42, стр. 1,

г. Москва, 115230

Тел. +7 495 726 51 03

Факс. + 7 495 726 51 04

901 21 674 ru
Dräger Safety AG & Co. KGaA
4е издание апрель 2009
Резервируется право на внесение изменений